

经济援助政策 Financial Assistance Policy (Mandarin)

Revised August 2024

政策：

1. MHfS 衛理公會外科醫生 (MHfS) 作為其使命的一部分為患者提供了財政援助 誰沒有支付醫院服務的能力。
2. 作為其管理責任的一部分，以尽可能有效地使用其資源，謹慎而良好的管理其事務，保留其在未來繼續服務的能力，同時滿足當前的需要，MHfS 會努力確認其提供給因為缺乏必要的財務資源而無力支付醫院護理費用的急診和非急診患者的經濟資助的價值。該政策確立了 MHfS 識別出符合經濟資助患者、提供經濟資助和為經濟資助列出預算的框架依據。該政策也用於滿足州和聯邦法律設置的要求，包括但不限於德克薩斯健康和安全法第 311 章和國內稅收法第 501(r) 章。
3. 在所有主要患者登記點、急診室和其他醫院認為可以給出慈善護理計劃和政策通知的地方，醫院將會張貼一份雙語通知，其包含如何獲得一份 Financial Assistance Policy (FAP) 和經濟資助申請的免費印刷版簡明語言概要的指南。此外，雙語 FAP、簡明語言摘要和申請表可以在醫院網站 <http://methodisthospitalforsurgery.com/financial-assistance> 上獲得。也可在 17101 Dallas Parkway, Addison, TX 75001 獲得印刷版副本，或通過撥打電話 214-643-6515 要求郵寄獲取這些副本。通過撥打以上列出的電話號碼或到以上列出的地點，可以獲得對了解和完成經濟資助申請的協助。通過在適用服務區的最大本地打印媒體出版簡明語言摘要，可將 FAP 廣泛提供給普羅大眾。本政策的翻譯版本有英文，西班牙文，越南文，普通話，韓文和阿拉伯文，可以從上面列出的網站或上面列出的位置獲得。
4. 無論個人符合該 FAP 資格的能力如何，MHfS 都將毫無歧視的提供對任何緊急醫療病症的護理。在 1986 年，美國聯邦政府通過了社會保障法第 1867 部分 (42 u.s.c.1395dd)，也稱為緊急醫療和分娩法 (EMTALA)。該法令規定任何一家醫院，接受來自 Medicare 的付款，為任何到達急診室進行治療的患者提供護理，無論該患者的公民身份、在美國的法律地位或對這些服務的付款能力如何。根據 MHfS 緊急醫療治療和分娩評價政策 (PC 033)，"任何到 MHfS 設施就診、要求為可能的緊急醫學病症 (EMC) 請求援助的個人（包括未成年兒童和/或嬰兒）都將得到由一名合格的醫療提供者進行的醫學篩選檢查 (MSE)，以確定是否存在 EMC。確定有 EMC 或在分娩中的個人都將得到治療，让其情況穩定 *** 不考慮其支付服務的能力"。它進一步指出，醫院不應延遲提供 MSE 和/或必要的穩定治療，以詢問個人付款方式或保險狀態。需要按照如下指南進行收治和登記。
 - A. 不干擾醫學篩查的及時性。
 - B. 不打电话给一个管理护理的组织，要求同意进行医学筛查。
 - C. 不要说或暗示任何可能阻止患者寻求医学筛查的话。
 - D. 避免采取阻止寻求紧急护理的行动。

E. 不要在急诊室进行收账活动。

5. 医院将收取符合 FAP 资格的人比"总费用"更少的费用。医院将限制为它提供给符合 FAP 资格的个人任何急诊或其他医学所收取的费用金额，使其不超过向有保险涵盖该护理的个人收取的通常收费金额 (AGB)。
6. MHfS 应每年向德克萨斯州卫生署和国内税收署报告，按照适用法律的界定，向患者提供的经济资助的金额和政府资助贫困健康护理的金额。
7. 被认为是非紧急或医学上非必需的程序包括但不限于,"化妆品"手术，胃旁路术，胃旁路术，不在政策范围之内。

定义

1. 通常收费金额 (AGB) 的意思是，通常对有保险覆盖急诊或其他必要医疗服务的人对这样的服务收取的费用金额。AGB 百分比意味着医院用于确定为它提供给符合 FAP 资格的人任何急诊或其他必要医疗服务所收取的 AGB 总费用的百分比。在计算中纳入了在前一财年期间每间医院的医疗索赔费用。医疗索赔包括服务的 Medicare 费用和其他私人医疗保险费用。MHfS 已经采纳了国内税收服务法第 501(r)。AGB 为 58.5%。每年计算 AGB。AGB 计算是根据截至 2024 年 6 月 30 日的十二个月期间计算的，其中包括政府和商业投保患者。具体来说，Medicare 和 Medicaid 允许的索赔都包括在 AGB 计算中，以及商业保险索赔。如果根据预付款或以前支付的款项，患者未结清款项少于计算的 AGB 减免额，MHfS 将退还该患者超出 AGB 计算金额的部分。MHfS 将确保在接受所必须的医疗护理前所需的任何预付款或存款少于 AGB 以符合联邦所得税法规第 1.501(r)-5(d) 章节的"安全港"要求。公众人士可以在 17101 North Dallas Parkway, Addison, TX 75001 或免费索取免费的 AGB 百分比和相关的计算说明，或致电 214-643-6515 并要求邮寄。
2. 国内税收法第 501(r) 章将特别收集行动 (ECA) 定义为 MHfS 针对获得对 MHfS 的 FAP 覆盖下的护理的账单付款的相关人所采取的特定行动。卫理公会健康系统将发送声明、信函和拨打收集电话，以进行任何未结清款项的收集。MHfS 不参与任何 ECA。
3. FAP 申请的意思是 MHfS 要求个人递交的用于申请 MHfS 的 FAP 下的经济资助的信息和随附文件。如果 FAP 申请包含 MHfS 决定该申请人是否符合 FAP 资格的足够信息和证明文件，那么该申请被认为是完整的，如果它不包含这样的信息和证明文件，则被认为是不完整的。在 MHfS 网站 <http://methodisthospitalforsurgery.com/financial-assistance> 上获得免费副本。也可在 17101 Dallas Parkway, Addison, TX 75001 获得免费的印刷版副本，或通过拨打电话 214-643-6515 要求邮寄获取这些副本。通过拨打以上列出的电话号码或到以上列出的地点，可以获得对了解和完成经济资助申请的协助。
4. 符合 FAP 资格的人指符合 MHfS 的 FAP 下经济资助资格的人。
5. 总费用或收费表费率的意思是 MHfS 在应用任何合约补贴、折扣或减免之前，MHfS 为医疗服务向所有患者一致和统一收取的费用的全面、既定价格。
6. 简明语言摘要意思是，以清楚、简洁和易于理解的语言通知大家 MHfS 提供 FAP 下经济资

助和如下其他信息的书面声明：

- A. 一份对资格要求和在 FAP 下提供的援助的简短描述。
- B. 人们可以获得 FAP 和 FAP 申请表副本的直接网址 (或 URL) 和地理位置；
- C. 关于人们如何通过邮件获得一份 FAP 和 FAP 申请表副本的说明；
- D. 联系人信息，包括可以提供给个人 FAP 和 FAP 申请过程相关信息的医院工作人员的电话号码和地理位置，以及医院将其确认为可以协助 FAP 申请的可得资源的非盈利组织或政府机构（如有）的电话号码和地理位置；
- E. FAP、FAP 申请表和简明语言摘要的其他语言翻译版可得性的声明（如适用）；以及，
- F. 一份将对不符合 FAP 资格的人为急诊或其他必要的医疗服务收取比 AGB 更多费用的声明。

指南

1. MHfS会考虑下面的表 中所描述的收入水平、家庭规模和医院收费金额，以确定是否符合该表中描述的经济资助水平的资格。在某些特殊的情况下，这些因素可能没有准确反映患者的支付能力，MHfS 可能会考虑该患者和家庭的收入状况和潜力，以及他们医院和药物账单的频率。

经济贫困分类 医疗贫乏分类

家庭 人数	100%	家庭 人数	500%
1	\$12,140	1	\$60,700
2	\$16,460	2	\$82,300
3	\$20,780	3	\$103,900
4	\$25,100	4	\$125,500
5	\$29,420	5	\$147,100
6	\$33,740	6	\$168,700
7	\$38,060	7	\$190,300
8	\$42,380	8	\$211,900

折扣 100% 的欠款 折扣 95% 的欠款

对于超过 8 个人的家庭，
欠款必须大于患者年收入的 5%，

每个人添加 \$4,180。才能符合资格

基于联邦贫穷指南（2018 年 1 月 18 日发布）<http://aspe.hhs.gov/poverty/index.cfm>

2. 患者付款不超过通常收费金额 (AGB)。
3. 符合经济资助考量资格的患者将包括没有足够资源来支付提供的服务的经济贫困和医疗贫乏的申请者。

上表用于确定第三方付款后应放弃的金额（如有）。

个人可以通过填写和提交财政援助申请，来请求经济资助。申请表格可在患者登记，急诊部门或MHfS 网站上获取<http://methodisthospitalforsurgery.com/financial-assistance/>。您可以在17101 Dallas Parkway, Addison, TX 75001获得打印政策的副本，或拨打214-643-6515要求邮寄获取这些副本。在医院邮寄或用电子方式提供给个人首份出院后护理账单后 240 天内，都接受申请。

- A. 经济贫困患者包括那些没有保险或保险额不足的患者，其年收入等于或低于联邦贫穷线标准（该标准每年 2 月份会公布在《联邦公报》上）且没有能力支付其医疗服务。
 - B. 医疗贫乏患者包括如下患者：其有能力支付他们的生活费，但其医疗账单，在由第三方付款人付款后，仍然需要使用或清算对于生存或谋生重要的收入和/或资产来支付。
4. MHfS 可能在没有完成合格性评估的情况下，基于它从该患者和/或向 MHfS 证明依照该政策该患者符合经济资助资格的相关方获取的信息，得出结论，一种有利的救济合格分类是合适的。举例来说，符合医疗补助标准的患者被认为符合资格，不需要完成申请。

医院将会将获取英文版和任何英文熟练程度有限的人群所讲主要语言的 FAP 文件的完整和当前版本的说明张贴在显眼的地方。MHfS 网站 <http://methodisthospitalforsurgery.com> 将提供清晰的说明，如何在该网站上获得 FAP 文件，而无需使用公众不易于获得的特殊的计算机硬件或软件，也无需付任何费用。MHfS 将通过将 FAP 摘要发表在《达拉斯晨报》上和符合 LEP 资格的出版物的流行的、适用的、印刷版新闻上，知会并通知 MHfS 医院服务的社区成员。

经济资助的通知期将在登记时就开始，一直延长到首张账单以邮寄或电子方式提供给患者的那天后 120 天。只要提供了作出决定的足够信息，就可以开始识别，这包括在正常收集信息周期之后的时间。MHfS 将在患者从医院出院前，分发 FAP 的简明语言摘要，提供

FAP 申请表给各名患者。在通知期间，MHfS 还将在头三份护理账单和所有其他提供给该患者的账单的相关书面交流中放入 FAP 简明语言摘要。另外，在通知期期间，MHfS 还会在所有关于该护理应收费用的口头交流中通知该患者 FAP 的相关信息。最后，MHfS 将提供给患者至少一份书面通知，告知患者，如果患者在不早于通知期最后一天的日期，没有递交 FAP 申请，或付了护理应收费用，那么 MHfS 可能会采取的特别收集行动 (ECA)。

MHfS 将在本通知规定的最后期限之前至少 30 天提供该书面通知。

5. 个人未能提供完成财务评估所必须的信息可能会导致负面的决定。MHfS 将努力获得该不完整的信息，其中包括书面要求提供所需的信息。MHfS 在"申请期"将接受和处理个人递交的 FAP 申请，申请期将于医院邮寄或以电子方式提供给个人首份护理账单后 240 天结束。如果个人在申请期期间，提供了不完整的 FAP 申请，MHfS 将作出合理的努力，以确定该人是否符合 FAP 资格。

首先，如果适用，医院必须暂停任何针对该人的 ECA（意味着它不能开始任何新的 ECA 或对以前开始的 ECA 采取进一步的行动）。第二，MHfS 将提供给个人书面通知，说明所需的额外信息和/或个人必须提交的证明材料，以完成他或她的 FAP 申请，在该书面通知中将会放入一份 FAP 的简明语言摘要。第三，医院将会提供给该人至少一份书面通知，通知该人，如果他/她没有完成该申请或在完成截止日（在该通知中规定）支付了应付金额，医院或其他授权方可能启动或继续进行的 ECA，截止日不会早于书面通知日后 30 天或申请期的最后一天。医院将在完成截止日前至少 30 天提供该关于 ECA 的书面通知。在当前时间，MHfS 不参与任何 ECA

6. 将一个账目分类为经济资助，将会暂停从该患者收集该账目的努力。可能会继续日常活动，以确保 MHfS 可以在以后识别出改变的情况，并确保就后续就诊而言的连续性。从第三方收集的努力将会继续，任何由此产生的收集将成为一项救济恢复。将一个账目分类为经济资助直到如下情况时才应发生：

- A. 确认：根据以上第 3 项，该患者和担保人确定没有财务资源来支付该账目（或该账目的一部分），或根据如下第 7 项，在该情况下，按照 MHfS 的决定，作为经济资助的治疗值得进行。

- B. 在某些情况下，通知患者或担保人该账目被列为经济资助，可能是合适的，如果这样做，在该账目部分收集中，将会增强公众对该医院慈善护理或援助的认识。如果经济援助获得批准，财务顾问将通知患者或担保人。

7. MHfS 商务办公室经理将负责确定，已经进行了合理的努力，确定是否该患者符合 FAP 资格。MHfS 商务办公室经理将进一步负责建议一项经济资助分类。MHfS 首席财务官必须批准分类。
8. 任何人都不应因种族、信仰、肤色、宗教、性别、民族血统、残疾、年龄、性取向、性别表达或婚姻状况而被排除在经济资助之外。
9. 某些专业人士和医生的服务经常与不同治疗医生订购的医院服务一起进行。一名患者可能会分别收到其主诊医师、急诊医生、放射科医生、医院工作者、病理学家、心脏病学家、新生儿科医生、麻醉师和/或其他非医院提供者提供服务的账单。MHfS 财务支持政策仅适

用于MHfS提供的服务。

未涵盖提供者包括以下类别：

- A. 救护车收费
- B. 门诊手术中心
- C. 麻醉师
- D. 主诊医师
- E. 心脏病专家
- F. 透析中心
- G. 耐用医疗设备
- H. 急症室医生
- I. 家庭健康
- J. 医院工作者
- K. 新生儿科医生
- L. 其他专业提供者
- M. 外部实验室
- N. 病理学家
- O. 医生
- P. 放射科医生